



## POROZUMIENIE

### POMIĘDZY ZG PTTK A ZG ZZK I ZG ZZTiD

W grudniu 1959 roku zostało podpisane porozumienie pomiędzy Zarządem Głównym Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego, a Federacją Komunikacyjnych Klubów Sportowych „Kolejarz” — upoważnioną do reprezentowania Zarządu Głównego Związku Zawodowego Kolejarzy i Zarządu Głównego Zw. Zawodowego Transportowców i Drogowców. Realizując porozumienie generalne i w oparciu o nie, zostało podpisane szczegółowe porozumienie pomiędzy Federacją KKS „Kolejarz” a Biurem Wymiany Międzynarodowej PTTK w sprawie organizacji i obsługi wycieczek zagranicznych dla ZZK i ZZT i D.

Prezydium ZG PTTK zaleca wszystkim Okręgom i Oddziałom to porozumienie na ich terenach działalności

Poniżej publikujemy treść porozumienia generalnego,

Doceniając doniosłe znaczenie krajoznawstwa i turystyki oraz dla zapewnienia racjonalnego wypoczynku członkom Związku Zawodowego Kolejarzy i Związku Zawodowego Transportowców i Drogowców, organizacje zawierają następujące porozumienie:

1. W celu objęcia jak najszerszych rzesz członkowskich ZZK i ZZTiD działalnością turystyczno-krajoznawczą, organizacje wyrażają gotowość ścisłej współpracy i wzajemnej pomocy w zakresie wykorzystania bazy technicznej, środków materialnych i doświadczeń aktywnej organizacji poprzez:

a) zobowiązanie jednostek terenowych organizacji do ścisłej współpracy i wzajemnej pomocy w zakresie krajoznawstwa i turystyki;

b) organizowanie przy ogniwach ZZK i ZZTiD — Kół PTTK;

c) organizowanie ruchu turystycznego i wszelkiego rodzaju wycieczek przy współudziale Rad Zakładowych dla załóg zakładów pracy;

d) prowadzenie wspólnego szkolenia organizatorów turystyki oraz prowadzenia innych form szkolenia turystycznego.

2. PTTK w swojej działalności uznaje za konieczne:

a) udzielanie wszechstronnej pomocy ogniom ZZK i ZZTiD przy organizowaniu wszelkich akcji turystyczno-krajoznawczych;

b) zapewnienie udziału członków ZZK i ZZTiD w wszelkiego rodzaju impre-

zach, organizowanych przez PTTK, jak: wycieczki turystyczne krajowe i zagraniczne, raidy, spływy, wczasy, obozy itp.;

c) zapewnienie wycieczkom ZZK i ZZTiD fachowej obsługi przewodniczącej;

d) aktywizowanie działaczy ZZK i ZZTiD do pracy w PTTK.

4. ZZK i ZZTiD w swej działalności widzi za konieczne:

a) prowadzenie wśród członków akcji propagandowej członkostwa PTTK oraz aktywizowanie ich w szeregach działaczy społecznych PTTK,

b) popularyzowanie zdobywania odznak turystycznych PTTK oraz uczestnictwa w imprezach organizowanych przez PTTK;

c) zalecenie ogniom ZZK i ZZTiD obejmowania opieki nad zabytkami kultury i przyrody w charakterze opiekunów społecznych PTTK.

Zarządy Główny ZZK i ZZTiD oraz Zarząd Główny PTTK postanawiają realizować niniejsze porozumienie. W tym celu obie strony wysuną delegatów do stałej współpracy.

W sprawie wycieczek zagranicznych, zawarte zostaje oddzielne porozumienie, które stanowi integralną część niniejszego porozumienia.

FEDERACJA KOMUNIKACYJNYCH  
KLUBÓW SPORTOWYCH „KOLEJARZ”

ZARZĄD GŁÓWNY POLSKIEGO TOWARZYSTWA  
TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZEGO

## MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA TURYSTYCZNA

W dniach 11 — 15 stycznia br. w Domu Turysty w Warszawie obradowała — zorganizowana przez PTTK — konferencja przedstawicieli towarzystw i organizacji turystycznych Krajów Demokracji Ludowej. Wzięli w niej udział przedstawiciele Bułgarii, CSR, NRD, Polski, Węgier i ZSSR.

Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze reprezentowała delegacja wybrana przez Prezydium Zarządu Głównego PTTK,

Podstawą do dyskusji problemowych były referaty opracowane przez delegacje uczestniczące w konferencji. Delegacja Polski wystąpiła z dwoma: „Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze — jego założenia, organizacja i metody pracy” oraz „Baza turystyczna PTTK”.

W toku konferencji wiele miejsca poświęcono na rozmowy o turystycznej wymianie międzynarodowej w 1960 roku,

Polska delegacja zawarła porozumienie o wymianie ze Związkiem Radzieckim, Niemiecką Republiką Demokratyczną i Bułgarią. Szczegółowe robocze negocjacje przeprowadzono z Czechosłowacją i Węgrami. O konkretnych wynikach doniesiemy po zawarciu umów.

Na stronie 2-ej, publikujemy tekst komunikatu, podpisanego przez wszystkie delegacje uczestniczące w konferencji,

# KOMUNIKAT

## OPIEKA NAD OGRODZIENCEM

W dniach od 11 do 15 stycznia 1960 r. w Warszawie odbyła się konferencja przedstawicieli turystycznych organizacji: Bułgarskiego Związku Turystycznego, Węgierskiego Związku „Miłośników Przyrody“, Komitetu Turystyki i Wycieczek NRD, Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego, Centralnego Zarządu Turystyczno-Wycieczkowego WCSPS ZSRR, Centralnej Rady Zrzeszeń Sportowych przy Związkach Zawodowych ZSRR i Czechosłowackiego Związku Kultury Fizycznej.

Konferencja stwierdza, że praca organizacji turystycznych odbywa się zgodnie z zasadami opracowanymi na konferencji organizacji turystycznych, która odbyła się w r. 1958 w Berlinie (Kinbaum).

Podkreślając znaczne osiągnięcia tych organizacji w kierunku dalszego rozwoju i wzbogacania pracy turystycznej, konferencja zaleca organizacjom turystycznym prowadzenie praktycznej działalności, zgodnie z zasadami tej konferencji.

Na konferencji w Warszawie zostały wysłuchane referaty Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego „Organizacja, zadania i metody pracy baz turystycznych PTTK“, Centralnej Rady Ochotniczych Zrzeszeń Sportowych przy Związkach Zawodowych — „O rozwoju alpinizmu“, Bułgarskiego Związku Turystycznego — „O rozwoju turystyki masowej w Bułgarskiej Republice Ludowej“, Komitetu Turystyki i Wycieczek NRD — „Wychowanie socjalistyczne turystów w młodzieżowych bazach i domach turystycznych NRD“, Węgierskiego Związku „Miłośników Przyrody“ — „Zawody turystyczne na orientację w terenie“, Czechosłowackiego Związku Kultury Fizycznej — „Kalendarz międzynarodowych imprez turystycznych“.

Konferencja odbyła się pod znakiem dalszego rozwoju turystyki i umożliwiła bardziej konkretną wymianę doświadczeń i lepsze zaznajomienie się z pracą poszczególnych organizacji turystycznych oraz pozwoliła organizacjom turystycznym na ustalenie praktycznych środków dla jeszcze lepszej organizacji pracy w dziedzinie rozwoju turystyki masowej w swoich krajach.

Na konferencji szczególnie było podkreślane wychowawcze, zdrowotne i krajoznawcze znaczenie turystyki wśród mas pracujących i młodzieży.

Uczestnicy konferencji również wymienili poglądy na sprawę międzynarodowej wymiany turystycznej między organizacjami biorącymi udział w danej konferencji.

Konferencja apeluje do organizacji turystycznych, aby w przyszłości całą swą pracę prowadziły w duchu czynnej walki o pokój, wzmocnienia przyjaźni między narodami i budowy socjalizmu i komunizmu w naszych krajach,

Na Zlocie Turystycznym w Ogrodzieńcu w 1958 roku — zorganizowanym przez krakowski Oddział PTTK — powstał Komitet Opieki nad ruinami zamku Bonerów. Komitet postawił sobie jako zadanie, uratowanie od całkowitego zniszczenia najpiękniejszego zabytku architektury i sztuki wojennej na szlaku Orlich Gniazd.

Dzięki ścisłej współpracy z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków w Katowicach, sprawa zamku w Ogrodzieńcu została wysunięta jako pierwszoplanowe zadanie prac konserwatorskich w roku 1959 i latach następnych. Przyczyni się to zarazem do lepszego niż dotychczas zagospodarowania szlaku Orlich Gniazd pod względem turystycznym i ożywienia na tym terenie turystyki krajowej i zagranicznej.

W rezultacie podjętych w ubiegłym roku prac odtworzono zewnętrzne partie murów obronnych podgrodzia, odkryto i zabezpieczono fragmenty barbakanu i fosy, oraz przeprowadzono wstępne badania archeologiczne i prace porządkowe na terenie zamku.

W planie na rok 1960 przewiduje się dalsze zabezpieczanie murów obronnych oraz górnej części zamku z adaptacją pewnych pomieszczeń, dla stworzenia małego muzeum Ogrodzieńca i szlaku Orlich Gniazd.

Komitet nawiązał również kontakt z chorągwią Związku Harcerstwa Polskiego, która w porozumieniu z innymi roztoczyła opiekę nad całym szlakiem Orlich Gniazd.

W dniu 16 grudnia 1959 roku odbyła się w Ogrodzieńcu konferencja z udziałem przedstawicieli miejscowego społeczeństwa, na której postanowiono powołać na miejscu zespół opiekuńczy nad zamkiem, współpracujący z Komitetem w Krakowie.

F. S.

## IMPREZY MIĘDZYNARODOWE PTTK W 1960 r.

Prezydium Zarządu Głównego PTTK zatwierdziło kalendarz imprez turystyczno-krajoznawczych PTTK o charakterze międzynarodowym, w 1960 roku. Wiązone one zostały do kalendarza Imprez Krajów Demokracji Ludowej.

Zaliczone do nich zostały:

— „Konkurs PTTK sprawności narciarskiej, wysokogórskiej — Zawoja — Babia Góra“, który odbędzie się w dniach 3—6 marca.

— W dniach 20 — 26 marca planowany jest „Międzynarodowy Narciarski Raid Wysokogórski — w Tatrach“;

— „XIX Międzynarodowy Splyw Kajakowy PTTK — na Dunaju“ trwać będzie 16 — 19 czerwca,

— „I Ogólnopolski Raid Pieszy PTTK — Jura Krakowsko-Częstochowska — Złoty Potok“; termin 12 — 16 czerwca.

— Od 5 do 22 lipca będzie trwał „IX Międzynarodowy Raid Turystyki Kolarskiej PTTK. Trasy dowolne — zakończenie w Wolinie“.

— Lipiec — sierpień to czas trwania imprezy p. t. „Kajakowy Splyw Przyjaźni Odrą z okazji XV-lecia PRL“.

— W dniach 13, 14 i 15 sierpnia będzie miał miejsce „Krajoznawczy Złot Turystów PTTK nad Gopłem z okazji obchodów 1000-lecia Państwa Polskiego“.

— Na wrzesień, a to od 9 do 11 zaplanowano „II Ogólnopolski Raid Młodzieżowy PTTK na terenie Wielkopolski — zakończenie w Iwnie“.

## MUZEUM IM. JANA KASPROWICZA

W Inowrocławiu powstało Muzeum im. Jana Kasprowicza. Cenna inicjatywa miejscowego środowiska naukowego oraz działaczy kultury i aktywności PTTK znalazła przychylnie poparcie Prezydium MRN, które przydzieliło na ten cel dwie duże sale w Teatrze Miejskim.

Znalazły tu pomieszczenie ekspozycyjne z Izby Kasprowiczowskiej w Szymborzu, oraz dzięki życzliwości i ofiarności Pani Anny Jarockiej (córką poety) zbiory wzbogaciły się o wiele cennych rękopisów, pierwodruków i pamiątek rodzinnych — dotąd jeszcze nieznanym szerszym kręgom społeczeństwa.

Muzeum godne polecenia uwadze turystów zwiedzających Zachodnie Kujawy.

B. K.



# FUNDUSZ BUDOWY SZKOŁY-SCHRONISKA PTTK

## — WASZAWA

„W związku z apelem Oddziału PTTK w Pabianicach ogłoszonym w „BI“ z dnia 15 grudnia 1959 roku, w sprawie Funduszu Szkół 1000-lecia — Zarząd Oddziału PTTK Warszawa-Śródmieście komunikuje, że wykonując uchwałę ZG PTTK uchwaloną w styczniu 1959 roku przekazał na ten cel 2,5% od zysku bilansowego za rok 1958.

Na podstawie Bilansu za rok 1958 ustalono w kwietniu ubiegłego roku tę kwotę na 5.836 złotych i w dniu 10 kwietnia 1959 r. przekazano:

50% tej sumy, tj. 2.918 złotych na Fundusz Budowy Szkoły-Schroniska PTTK w Widelkach,

— pozostałe 50% na Stołeczny Fundusz Budowy Szkół 1000-lecia.

\*

Nie otrzymaliśmy dotychczas odpowiedzi na rzucone wezwania przez Zarząd Oddziału PTTK w Pabianicach, ani od Zarządu Oddziału w Krakowie, ani od Zarządu Oddziału PTTK w Łodzi.

Wpłynęły natomiast nowe wezwania i nowe wpłaty, które poniżej ogłaszamy.

\*

## — WADOWICE

Zarząd Oddziału PTTK w Wadowicach przekazuje na konto ZG PTTK — Fundusz Budowy Szkoły, kwotę 1.500 złotych z przeznaczeniem na budowę Szkoły-Schroniska PTTK w Widelkach. Kwota ta została uzyskana z imprezy zorganizowanej społeczną pracą działaczy Oddziału.

Zarząd Oddziału kieruje wezwaniem do wszystkich stałych i okresowo czynnych jednostek organizacyjnych PTTK (jak Oddziały, Komisje, Koła, Kluby, ZUT, GOPR, Obozy, Turnusy Wczasów, Kierownictwa Raidów i inne) o wypracowywanie dochodów na budowę Szkoły-Schroniska PTTK w Widelkach.

Istnieją dziesiątki możliwości wypracowania dochodów. Każda uczciwa i zgodna z przepisami inicjatywa jest zaplanowana. Wierzymy w ofiarną pracę niezawodnego i żywotnego aktywu PTTK.

\*

## — CIESZYN

Koło PTTK w Cieszynie przy CZWSE M-2 zawiadamia, iż przekazało na konto Funduszu Budowy Szkoły-Schroniska PTTK w Widelkach kwotę 770,50 złotych.

Tym przyjemniej donieść o wpłacie, dowodzącej silnej wiary z całym Twarzyństwem, z dzisiejszym numerem „BI“ i innym pięknym czynem wykonanym przez tego Koła.

## — RADOM

W dniu 29 listopada — na Walnym Zjeździe Oddziału PTTK w Radomiu — wiele miejsca poświęcono sprawie budowy Szkoły-Schroniska PTTK w Widelkach. Dyskusja znalazła odbicie w podjętej przez Zjazd uchwale. Postanowiono przeznaczyć z wypracowanych zysków kwotę 5.000 złotych na ten cel, oraz wprowadzić w roku 1960 dobrowolną opłatę od każdego członka — w wysokości minimum 2 złotych rocznie realizowanych przy uiszczaniu składki członkowskiej. Ponadto postanowiono organizować raidy w okolicach Widelk, celem popularyzacji budowy szkoły PTTK, oraz udzielania doraźnej pomocy przy budowie.

\*

Zarząd Okręgu PTTK w Kielcach spopularyzował te zobowiązania i rzucił do swoich Oddziałów wezwanie o podejmowanie podobnych.

\*

## — KIELCE

Zjazd Delegatów Kół Oddziału Kielckiego obradujący w dniu 13 grudnia uchwalili — w odpowiedzi na rzucony apel — przeznaczyć kwotę 5.000 złotych z funduszu Oddziału na budowę Szkoły-Schroniska PTTK.

\*

## — PIONKI

Zarząd Oddziału PTTK w Pionkach podjął w dniu 11 stycznia br. uchwałę — w odpowiedzi na apel Zarządu Okręgu PTTK w Kielcach — o przekazaniu na Fundusz Budowy Szkoły-Schroniska PTTK kwoty 1000 złotych, płatnej w dwu ratach: 500 zł w styczniu 1960 r. i 500 zł w październiku t. r.

\*

Redakcja „BI“ podważa do ogólnostronny inicjatywę wszystkich zobowiązanej wiadomości i wpłat przeznaczonych na powiększenie Funduszu Budowy Szkoły-Schroniska PTTK w Widelkach. Opublikujemy, że w tej do nas może zabraknąć ani jednego aktywu, Koła czy członka PTTK, który nie włączył się z pomocą do realizacji tego dzieła. Rozumiemy, że nie wszystkie Oddziały mogą sobie pozwolić na przeznaczenie takich kwot jak Radom i Kielce. Znamy jednak daleko bogatsze, a wstyd mówić, wykręcające się „sianem“.

Jeszcze raz apelujemy i podkreślamy: nawet najdrobniejsza kwota będzie przyjęta z wdzięcznością jako wyraz solidarności i zrozumienia prowadzonej akcji przez nasze Towarzystwo.

# JAK NAM DONOSZA KORESPONDENCI

**Łańcut** — Młode Koło Przewodników PTTK może pochwalić się dosyć ożywioną działalnością w roku swego powstania. Obsłużyło ono przeszło 1500 wycieczek tzn. 56.000 osób. Słowa pochwały i uznania dla pracy przewodników były dla nich bodźcem dla pogłębienia wiadomości i uzupełnienia ich na zorganizowanym kursie przewodnickim wyższego stopnia.

JK

**Sanok** — Już drugi Oddział PTTK w Okręgu rzeszowskim otworzył stoisko z pamiątkami i literaturą turystyczno-krajoznawczą. Po Łańcutie Oddział Sanok zorganizował piękne — mimo że skromny lokal — stoisko, które swą wystawą w dniu otwarcia przyciągnęło bardzo dużo kupujących.

JK

**Katowice** — Oddziałowa KTN zorganizowała Kurs Narciarski dla dzieci w wieku od 6 do 12 lat. Trwać on będzie przez styczeń i luty. Zajęcia będą prowadzone w parku, w niedziele i święta — przez kwalifikowanych instruktorów PTTK. Kurs jest bezpłatny; amatorów wielu.

L. K.

## NAGRODY DLA KORESPONDENTÓW „BI“

Minęło drugie półrocze naszej współpracy i Redakcja „BI“ przyznała duże nagrody dla wyróżniających się korespondentów.

Korespondencji napływa coraz więcej, nie wszystko może być naturalnie drukować. Na ogólną liczbę ok. 200 nadstanych nam wiadomości, w ciągu półrocza wydrukujemy tylko ponad 60.

Najwięcej szczęścia (wycieczka zagraniczną) miał tym razem Kol. Bohdan W. (BW) figurowała na łamach „BI“ nadem raz.

Drugą nagrodę (plecak turystyczny ze stelażem) zdobył Kol. Jan Kalisz z Rzeszowa.

Trzecią (wczasy turystyczne krajo-we) Kol. Wacław Sadowski z Wałbrzycha.

Czwartą nagrodę (prenumerata roczna „Turysty“) Kol. L. Kowalczyk z Katowic.

Piątą (Słownik Geografii Turystycznej) otrzymują ex equo Kol. Kol. C. Skonka z Gdańska i J. Rudowski z Katowic.

Wyróżnienie w postaci „Wierchów 1959“ otrzymują Kol. Kol. H. Niemierowska ze Szczecina, A. Błachowski z W-wy, M. Fijałkowski z Gliwic, W. Gasparski z Chorzowa, R. Jaśko z Karpacza i J. Kołodziejczyk z W-wy. „Wierchy“ rozesłaliśmy z chwilą ukazania się nakładu.

Wszystkim korespondentom składamy z tej okazji serdeczne podziękowanie za dotychczasową współpracę i zapraszamy do dalszej rywalizacji w pierwszym półroczu 1960 roku.

Redakcja „BI“